

Αυτό το φυλλάδιο είναι μέρος μιας σειράς φυλλαδίων που γράφτηκε από νοσηλευτές, γιατρούς και ειδικούς με πείρα στη φροντίδα ηλικιωμένων. Στόχος της σειράς αυτής είναι να κάνει ευκολότερη τη διαδικασία εισαγωγής σας σε γηροκομείο. Αναζητήστε άλλα φυλλάδια για ερωτήσεις που μπορείτε να κάνετε που αφορούν συγκεκριμένες ανάγκες φροντίδας. Μπορείτε να τα κατεβάσετε από: www.10questions.org.au

Αυτά τα φυλλάδια μπορεί να σας φανούν χρήσιμα όταν:

- Ψάχνετε για ένα γηροκομείο υψηλής ποιότητας
- Επανεξετάζετε την ποιότητα του γηροκομείου που είστε τώρα
- Αποφασίζετε μεταξύ δύο γηροκομείων που φαίνονται παρόμοια.

Είναι σημαντικό να υπάρχουν αρκετοί διπλωματούχοι νοσηλευτές στις ειδικότητες του προσωπικού για να καλύπτουν τις ανάγκες όλων. Θα πρέπει να κάνετε ερωτήσεις για το πώς θα καλύπτονται οι ατομικές σας ανάγκες φροντίδας.

Πολλοί υπάλληλοι φορούν παρόμοιες στολές. Αν κάποιος μοιάζει με νοσηλευτή δεν σημαίνει ότι πράγματι είναι. Αυτές είναι οι διαφορές:

Ένας **Διπλωματούχος Νοσηλευτής (Registered Nurse - RN)** έχει φοιτήσει για τουλάχιστον τρία χρόνια για να πάρει Πτυχίο Νοσηλευτικής. Μπορούν να κάνουν νοσηλευτικές διαδικασίες, να διαχειριστούν φάρμακα για τον πόνο και να βοηθήσουν στην αποφυγή περιττών εισαγωγών στο νοσοκομείο.

Ένας **Εγγεγραμμένος Νοσηλευτής (Enrolled Nurse - EN)** εργάζεται υπό τις οδηγίες ενός RN. Και οι δύο είναι εγγεγραμμένοι από ρυθμιστικό φορέα. Η εγγραφή διασφαλίζει τη διατήρηση των επαγγελματικών προτύπων και προστατεύει το κοινό.

Οι Βοηθοί Νοσηλευτικής (AIN) / Εργαζόμενοι Φροντίδας / Εργαζόμενοι Υπηρεσιών Φροντίδας (CSE) εργάζονται υπό την επίβλεψη νοσηλευτών και παρέχουν το μεγαλύτερο μέρος της φροντίδας στα γηροκομεία και στην κοινότητα. Το επίπεδο εκπαίδευσής τους ποικίλλει.

ΕΧΕΤΕ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

Ο καλύτερος τρόπος για να βρείτε ένα γηροκομείο που σας ταιριάζει είναι να επισκεφθείτε μερικά. Για να βρείτε γηροκομεία στην περιοχή σας ή για περισσότερες πληροφορίες για τις υπηρεσίες φροντίδας ηλικιωμένων επικοινωνήστε με: **My Aged Care**

☎ 1800 200 422

myagedcare.gov.au

Αν χρειάζεστε συμβουλές συνηγόρου ή ειδικού για οποιοδήποτε θέμα που δεν καλύπτεται σε αυτό το φυλλάδιο:

Υπηρεσία Δικαιωμάτων Ηλικιωμένων

☎ 1800 424 079

www.dva.gov.au

☎ 1800 VETERAN

(1800 838 372)



Australian Government
Department of Veterans' Affairs

OPEN ARMS
Veterans & Families Counselling

www.openarms.gov.au

☎ 1800 011 046

Αυτό το φυλλάδιο συντάχθηκε και εγκρίθηκε από:



Για μια πλήρη λίστα των οργανισμών στήριξης, επισκεφθείτε το www.10questions.org.au

Αν έχετε κάποιο πρόβλημα για ένα γηροκομείο, τηλεφωνήστε στο:

☎ 1800 951 822



Australian Government
Aged Care Quality and Safety Commission

www.agedcarequality.gov.au



10

Ερωτήσεις που μπορείτε να κάνετε

ΓΙΑ ΤΙΣ

ΑΝΑΓΚΕΣ

ΒΕΤΕΡΑΝΩΝ ΣΤΑ

ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΑ

(VETERAN - GREEK)



RSL CARE SA

www.10questions.org.au

1 Υπάρχουν κοινωνικές δραστηριότητες που με συνδέουν με απόστρατους;

Ελέγξτε πόσοι βετεράνοι μένουν τώρα σ' αυτό το γηροκομείο και πώς το προσωπικό ενθαρρύνει τους βετεράνους να συναντιούνται κοινωνικά, συμπεριλαμβανομένων επισκέψεων από απόστρατους. Ρωτήστε αν γιορτάζονται αναμνηστικές εκδηλώσεις όπως π.χ. Ημέρα ANZAC κι αν μπορείτε να πάτε σε εξωτερικές εκδηλώσεις. Αν ένας Βετεράνος Υπάλληλος Πρόνοιας ή εθελοντές δεν μπορούν να παρέχουν μεταφορά, ελέγξτε αν το προσωπικό μπορεί να σας συνοδεύσει κι αν θα πληρώσετε έξτρα για αυτό.

2 Πόσοι υπάλληλοι ή εθελοντές είναι βετεράνοι ή μέλη της κοινότητας βετεράνων;

Ιδανικά, βετεράνοι ή/και μέλη από την κοινότητα βετεράνων ή/και εθελοντικοί οργανισμοί ή οργανισμοί απόστρατων που γνωρίζουν τις ιδιαίτερες περιστάσεις σας θα πρέπει να εργάζονται στο γηροκομείο. Ελέγξτε ότι υπάρχει κάποιος που μπορεί να σας στηρίξει να διατηρήσετε την ατομική σας ταυτότητα βετεράνου.

3 Μπορώ να φέρω την προσαρμοσμένη συσκευή αποκατάστασης ή βοήθημα που έχω πάρει μέσω του Προγράμματος Εξοπλισμού Αποκατάστασης (RAP) από το Υπουργείο DVA;

Μπορεί να έχετε ήδη πάρει βοηθήματα και εξοπλισμό μέσω του προγράμματος RAP. Αν ναι, ίσως μπορείτε να φέρετε αυτά τα πράγματα μαζί σας όταν πάτε στο γηροκομείο. Αξίζει να ελέγξετε εκ των προτέρων ποια πράγματα μπορείτε να φέρετε καθώς μερικά μπορεί να τα παρέχει ήδη το γηροκομείο.

4 Πώς υποστηρίζετε την ιδιότητά μου ως βετεράνος;

Κοιτάξτε γύρω σας αν υπάρχουν στρατιωτικά αναμνηστικά και τεχνουργήματα που εκτίθενται και ρωτήστε αν μπορείτε να φέρετε αντικείμενα από το σπίτι σας για να στολίσετε το δωμάτιό σας. Αν δεν αισθάνεστε ασφαλείς να κρεμάσετε φωτογραφίες και μετάλλια στο δωμάτιό σας, σκεφτείτε να φέρετε αντίγραφα. Βεβαιωθείτε ότι η στρατιωτική σας θητεία περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα φροντίδας σας ώστε το προσωπικό να γνωρίζει το ατομικό σας ιστορικό.

5 Πώς θα στηρίξετε την ιδιότητά μου ως βετεράνος στο τέλος της ζωής;

Το προσωπικό θα πρέπει να διασφαλίσει ότι το στρατιωτικό παρελθόν και οι προτιμήσεις που επιθυμείτε να μοιραστείτε λαμβάνονται υπόψη στο τέλος της ζωής σας και καταγράφονται σε έναν έγκαιρο προγραμματισμό φροντίδας*. Η εναλλαγή του προσωπικού στις θέσεις εργασίας μπορεί να είναι υψηλή γι' αυτό βεβαιωθείτε ότι αυτό το έγγραφο έχει γίνει γνωστό σε όλους όσους σας φροντίζουν.

6 Πώς θα με στηρίξετε για να παίρνω όλα τα οικονομικά μου δικαιώματα;

Ελέγξτε ότι το προσωπικό γνωρίζει για το βοήθημα βετεράνου και πώς μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη στήριξη των αναγκών ψυχικής και σωματικής υγείας σας. Ορισμένες υπηρεσίες ενδέχεται να εξαιρούνται από τα δικαιώματά σας και είναι σημαντικό για το προσωπικό να γνωρίζει τι μπορείτε και τι δεν μπορείτε να διεκδικήσετε για να μη χρειαστεί να πληρώσετε απροσδόκητες χρεώσεις.

7 Πώς θα ξέρω ποια έξοδα θα πρέπει να πληρώσω από την τσέπη μου;

Το προσωπικό και η διοίκηση θα πρέπει να σας εξηγήσουν για τα οποιαδήποτε πρόσθετα έξοδα, καθώς μπορεί να χρειαστεί να πληρώσετε για ορισμένες υπηρεσίες ή έξτρα εξυπηρετήσεις. Είναι καλύτερο να γνωρίζετε ποιες είναι αυτές οι χρεώσεις πριν μετακομίσετε και θα πρέπει να αναφέρονται ξεκάθαρα στο συμφωνητικό σας με το γηροκομείο. Για πληροφορίες σχετικά με πρόσθετες χρεώσεις, συμβόλαια και τέλη, διαβάστε τα άλλα φυλλάδια αυτής της σειράς.

8 Πώς θα διατηρήσετε τις προτιμήσεις και την αξιοπρέπειά μου;

Έχετε το δικαίωμα να κάνετε επιλογές για το πώς να περνάτε το χρόνο σας, πώς θέλετε να σας χορηγείται η φροντίδα σας και από ποιους. Η φροντίδα σας δεν πρέπει να καθορίζεται από

τη ρουτίνα του γηροκομείου ή από τις ελλείψεις προσωπικού. Βεβαιωθείτε ότι οι προτιμήσεις σας είναι γραμμένες στο σχέδιο φροντίδας και στον έγκαιρο προγραμματισμό φροντίδας. Θα πρέπει να σας δοθεί αντίγραφο του Χάρτη Δικαιωμάτων Φροντίδας Ηλικιωμένων για να το κρατήσετε.

9 Οι γενικοί ιατροί που επισκέπτονται το γηροκομείο έχουν πείρα με πελάτες του Υπουργείου Υποθέσεων Βετεράνων (DVA);

Ελέγξτε αν ο οικογενειακός σας γιατρός μπορεί να συνεχίσει να σας φροντίζει. Θα ήταν προτιμότερο για τους γενικούς γιατρούς να έχουν κάποια πείρα ή ευαισθησία στις ανάγκες ψυχικής και σωματικής υγείας των βετεράνων, ειδικά αν επισκέπτονται το γηροκομείο τακτικά. Βεβαιωθείτε ότι είναι εξοικειωμένοι με τις πρόσθετες υπηρεσίες που προσφέρει το DVA, ώστε να σας παραπέμπουν σε όλο το φάσμα των κατάλληλων υπηρεσιών, όπως παραιιατρικές υπηρεσίες υγείας.

10 Πώς στηρίζετε την ψυχική υγεία των βετεράνων;

Το προσωπικό θα πρέπει να είναι εκπαιδευμένο να αναγνωρίζει το μετατραυματικό στρες και να παρέχει φροντίδα που αφορά την τραυματική εμπειρία. Η εναλλαγή του προσωπικού στις θέσεις εργασίας μπορεί να είναι υψηλή γι' αυτό ελέγξτε ότι όλο το προσωπικό λαβαίνει εκπαίδευση κατά την πρόσληψη και ενημερώνεται τακτικά. Ελέγξτε τι συμβουλευτική και φροντίδα ψυχικής υγείας παρέχεται στο γηροκομείο. Επίσης, αν το προσωπικό γνωρίζει πώς να παραπέμψει φροντιστές και μέλη της οικογένειας βετεράνων σε συμβουλευτικές υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένης της υπηρεσίας Open Arms - Συμβουλευτική Βετεράνων & Οικογενειών, αν χρειάζεται.

*Ένας έγκαιρος προγραμματισμός φροντίδας περιγράφει τις προτιμήσεις σας για τη μελλοντική σας φροντίδα μαζί με τις πεποιθήσεις, τις αξίες και τους στόχους σας. Μπορείτε επίσης να ορίσετε επίσημα ένα μέλος της οικογένειας ή ένα εξουσιοδοτημένο άτομο να παίρνει αποφάσεις για εσάς όταν δεν μπορείτε πλέον να παίρνετε αποφάσεις μόνοι σας. Ο έγκαιρος προγραμματισμός φροντίδας διαφέρει μεταξύ των πολιτειών και των επικρατειών. Μάθετε περισσότερα σχετικά με τις οδηγίες στην πολιτεία ή επικράτειά σας: